

## 5) INTERCESSIONS AND OUR FATHER... (MORNING AND EVENING PRAYER)

Our Father who art in heaven,  
hallowed be thy name. Thy  
kingdom come, thy will be  
done on earth as it is in heaven.

*Pater noster, qui es in caelis: sancti-  
ficetur nomen tuum; advéniat  
regnum tuum; fiat volúntas tua,  
sicut in caelo et in terra.*

Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses, as  
we forgive those who trespass  
against us.

*Panem nostrum cotidiánum da  
nobis hodie; et dimitte nobis  
débita nostra, sicut et nos  
dimittimus debitoribus nostris;*

And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.

*et ne nos inducas in tentatiónem;  
sed libera nos a malo.*

## 8) CONCLUDING PRAYER

*Night Prayer. Varies for others.*

May the all-powerful Lord grant  
us a restful night and a peaceful  
death.

*Noctem quiétam et finem  
perfectum concédatur nobis  
Dóminus omnipotens.*

R. Amen.

R. Amen.

## 9) BLESSING (MORNING AND EVENING PRAYER)

*Recited when prayed in the absence of a priest or deacon*

May the Lord bless us, protect  
us from all evil and bring us to  
everlasting life.

*Dóminus nos benedícat, et ab  
omni malo deféndat, et ad vitam  
perdúcat aeternam.*

R. Amen.

R. Amen.

## 10) ANTIPHON IN HONOR OF THE BLESSED VIRGIN (NIGHT PRAYER ONLY)

*There are several from which to choose. The most common is the Hail  
Mary prayer...*

Hail Mary, full of grace. The Lord  
is with thee. Blessed art thou  
among women and blessed is  
the fruit of thy womb, Jesus.

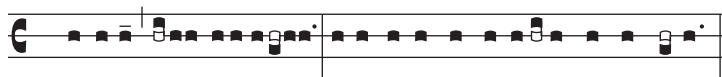
*Ave Maria, gratia plena,  
Dóminus tecum. Benedicta tu in  
mulieribus, et benedictus fructus  
ventris tui, Iesus.*

Holy Mary, Mother of God, pray  
for us sinners now and at the  
hour of our death.

*Sancta Maria, Mater Dei, ora pro  
nobis peccatoribus, nunc, et in  
hora mortis nostrae.*

## General Outline for the Liturgy of the Hours

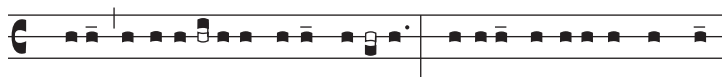
### 1A) STAND FOR THE INVITATORY...



+ V. *Dómine, labia mea apéries.* R. *Et os meum annuntiábit laudem túam.*  
Lord, open my lips. And my mouth shall proclaim your praise.

*Proceed to the seasonal antiphon and Invitatory Psalm*

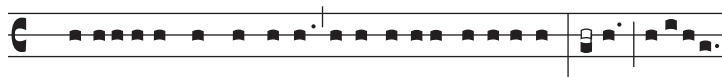
### 1B) OR STAND AND PRAY...



+ V. *Deus, in adiutórium meum inténde.* R. *Dómine, ad adiuvándum me*  
God, come to my assistance. Lord, make haste to



*festína. Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sánccto. Sicut erat in*  
to help me. Glory to the Father, to the Son, and to the Holy Spirit. As it was



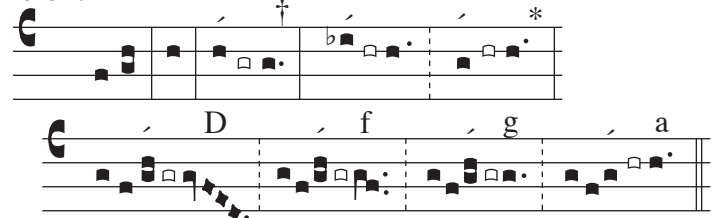
*príncipio, et nunc et semper, et in saecula saeculórum. Amen. Alleluia.*  
in the beginning, is now, and will be forever. Amen. Alleluia.

## 2) HYMN

### 3) SIT FOR THE PSALMODY

*Pattern: Antiphon, Psalm or Canticle, Doxology, Antiphon.*

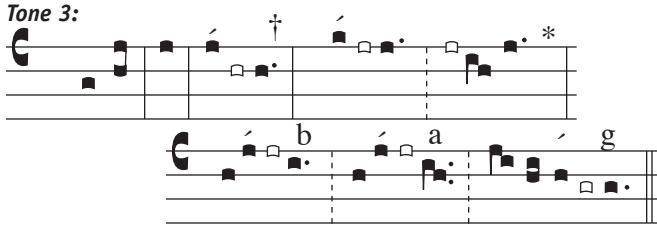
#### Tone 1:



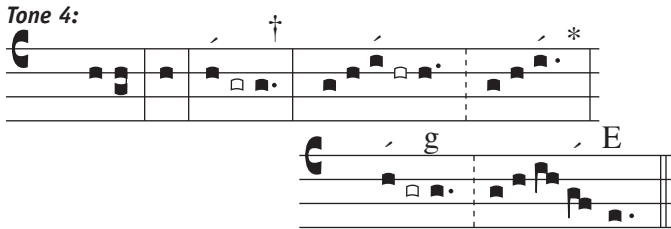
## Tone 2:



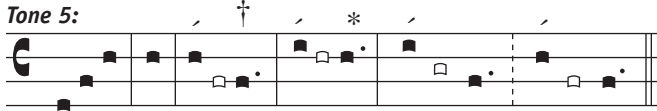
## Tone 3:



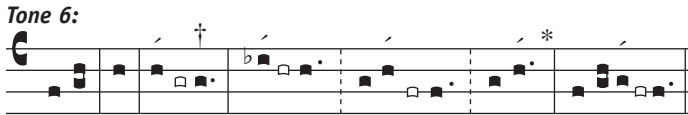
## Tone 4:



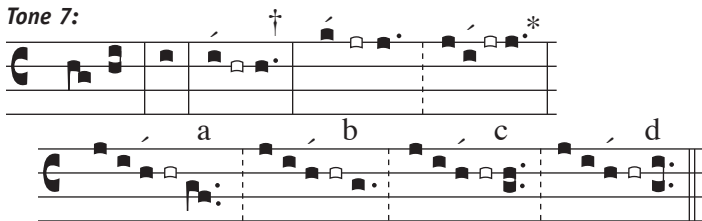
## Tone 5:



## Tone 6:



## Tone 7:



He has shown the strength of **his** arm, \*  
he has scattered the proud in their **conceit**.

He has cast down the mighty from **their** thrones, \*  
and has lifted up the **lowly**.

He has filled the hungry with **good** things, \*  
and the rich he has sent away **empty**.

He has come to the help of his servant **Israel** \*  
for he has remembered his promise of **mercy**,  
the promise he made to our **fathers**, \*  
to Abraham and his children for ever.

*Magnificat \* ánima mea Dóminum,  
et exultávit spíritus meus \* in Deo salvatóre meo,  
quia respéxit humilitátem ancillae suae. \* Ecce enim ex hoc beátam me  
dicent omnes generatiónes,  
quia fecit mihi magna, qui potens est, \* et sanctum nomen eius,  
et misericórdia eius in progénies et progénies \* tíméntibus eum.*

*Fecit poténtiam in bráchio suo, \* dispérsit supérbos mente cordis sui;  
depósuit poténtes de sede \* et exultávit húmiles;  
esuriéntes implévit bonis \* et dívites dimísit inánes.  
Suscépit Israel púerum suum, \* recordátus misericórdiae,  
sicut locútus est ad patres nostros, \* Abraham et sémini eius in saecula.*

## Canticle of Simeon / Nunc Dimittis

*Ant.:* Protect us, Lord, as we stay awake; watch over us as we sleep; that  
awake, we may keep watch with Christ, and asleep, rest in his peace.

Lord, now you let your servant go in **peace**; \*  
your word has been **fulfilled**:

my own eyes have seen the salvation \*  
which you have prepared in the sight of every **people**:

a light to reveal you to the **nations** \*  
and the glory of your people **Israel**.

*Ant.:* *Sala nos, Dómine, vigilántes, custódi nos dormiéntes, ut vigilémus  
cum Christo et requiescámus in pace.*

*Nunc dimittis servum tuum, Dómine, \* secúndum verbum tuum in pace,  
Quia vidérunt óculi mei \* salutáre tuum,  
quod parásti \* ante fáciem ómnium populórum,  
lumen ad revelatiónem géntium, \* et glóriam plebis tuae Israel.*



The glorious company of apostles **praise** you. †  
The noble fellowship of prophets **praise** you. \*  
The white-robed army of martyrs **praise** you.

Throughout the world the holy Church **acclaims** you: \*  
Father, of majesty un**bounded**,  
your true and only Son, worthy of all **worship**, \*  
and the Holy Spirit, advocate and **guide**.

You, Christ, are the King of **glory**, \*  
the eternal Son \* of the **Father**.

When you became man to set us **free** \*  
you did not spurn the **Virgin's** womb.

You overcame the sting of **death**, \*  
and opened the kingdom of heaven to all **believers**.

You are seated at God's right hand in **glory**. \*  
We believe that you will come, and be **our** judge.

Come then, Lord, and help your **people**, \*  
bought with the price of your **own** blood,  
and bring us with **your** saints \*  
to glory **everlasting**.

℣. Save your people, Lord, and bless your **inheritance** \*

℞. Govern and uphold them now and **always**.

℣. Day by day we **bless** you. \*

℞. We praise your name for **ever**.

℣. Keep us today, Lord, from **all** sin. \*

℞. Have mercy on us, Lord, have **mercy**.

℣. Lord, show us your love and **mercy**; \*

℞. for we put our **trust** in you.

℣. In you, Lord, is our **hope**: \*

℞. and we shall never **hope** in vain.

*Te Deum laudamus: \* te Dóminum confitemur.*

*Te ætérnum Patrem, \* omnis terra venerátur.*

*Tibi omnes ángeli, \* tibi celi et univérse potestátes:*

*tibi chérubim et séraphim \* incessábili voce proclamant:*

*Sanctus, \* Sanctus, \* Sanctus, \* Dóminus Deus Sábaoth.*

*Pleni sunt celi et terra \* maiestátis glórie tue.*

*Te gloriósus \* apostolorum chorus,*

*te prophetárum \* laudábilis nímerus,*

*te mártýrum candidátus \* laudat exércitus.*

*Te per orbem terrárum \* sancta confitétur Ecclésia,*

*Patrem \* imménsæ maiestátis;*

*venerándum tuum verum \* et únicum Fílium;*

*Sanctum quoque \* Paráclitum Spíritum.*

*Tu rex glórie, \* Christe.*

*Tu Patris \* sempitérnus es Fílius.*

*Tu, ad liberándum susceptúrus hóminem, \* non horrúisti Virginis úterum.*

*Tu, devicto mortis acúleo, \* aperuisti credéntibus regna celórum.*

*Tu ad dexteram Dei sedes, \* in glória Patris.*

*Iudex créderis \* esse ventúrus.*

*Te ergo quæsumus, tuis fámulis súbveni, \* quos pretiósó sáanguine redemísti.*

*Ætérna fac cum sanctis tuis \* in glória numerári.*

*Salvum fac pópulum tuum, Dómine, \* et benedic hereditáti tue.*

*Et rege eos, \* et extólle illos usque in ætérnum.*

*Per singulos dies \* benedicimus te;*

*et laudámus nomen tuum in sáeculum, \* et in sáeculum sáeculi.*

*Dignáre, Dómine, die isto \* sine peccáto nos custodíre.*

*Miserére nostri, Dómine, \* miserére nostri.*

*Fiat misericórdia tua, Dómine, super nos, \* quemádmódum sperávimus in te.*

*In te, Dómine, sperávi: \* non confundar in ætérnum.*

### Canticle of Zechariah / Benedictus

Blessed be the Lord, the God of Israel; \*  
he has come to his people and set them **free**.

He has raised up for us a mighty **savior**, \*  
born of the house of his servant **David**.

Through his holy prophets he promised **of** old †  
that he would save us from our **enemies**, \*  
from the hands of all who **hate** us.

He promised to show mercy to our **fathers** \*  
and to remember his holy **covenant**.

This was the oath he swore to our father **Abraham**: \*  
to set us free from the hands of our **enemies**,